



## Vodič za korisnike

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chromebook, Google Cloud Print i Google Drive su zaštitni znakovi kompanije Google LLC. microSD i microSD logotip su zaštitni znakovi ili žigovi kompanije SD-3C u SAD, drugim zemljama ili oba. DisplayPort™ i DisplayPort™ logotip su zaštitni znaci u vlasništvu organizacije Video Electronics Standards Association (VESA®) u SAD i u drugim zemljama.

Ovde sadržane informacije podložne su promenama bez prethodne najave. Jedine garancije za proizvode i usluge kompanije HP istaknute su u izričitim garancijama koje se dobijaju uz takve proizvode i usluge. Ništa što je ovde navedeno ne bi trebalo protumačiti kao dodatnu garanciju. Kompanija HP neće odgovarati za ovde sadržane tehničke ili izdavačke greške.

Drugo izdanje: novembar 2019.

Prvo izdanje: septembar 2018.

Broj dela dokumenta: L41338-E32

#### Obaveštenje o proizvodu

U ovom vodiču opisane su funkcije koje su zajedničke većini modela. Neke funkcije možda nisu dostupne na vašem računaru.

#### Uslovi za korišćenje softvera

Instaliranjem, kopiranjem, preuzimanjem ili drugačijim korišćenjem bilo kog softverskog proizvoda unapred instaliranog na ovom računaru saglasni ste da prihvate odredbe ugovora kompanije HP o licenciranju sa krajnjim korisnikom (EULA). Ukoliko ne prihvate ove uslove licenciranja, vaš jedini pravni lek je da se vrati čitav, nekorišćen proizvod (hardver i softver) u roku od 14 dana radi punog refundiranja u skladu sa smernicama za refundiranje prodavca.

Za dodatne informacije ili zahtev za punom refundacijom cene računara, obratite se prodavcu.

## Bezbednosno upozorenje

**⚠️ UPOZORENJE!** Da biste smanjili mogućnost nastanka opeketina ili pregrevanja računara, nemojte ga držati direktno u krilu ili zaklanjati otvore za vazduh na računaru. Računar koristite samo na čvrstoj, ravnoj površini. Nemojte dozvoliti da neki drugi čvrsti predmet, kao što je opcionalni štampač koji se nalazi pored, ili neki meki predmet, kao što su jastuci ili tepih ili odeća, blokiraju protok vazduha. Nemojte dozvoliti ni da adapter naizmenične struje tokom rada računara dođe u dodir sa kožom ili nekim mekim predmetom, kao što su jastuci, tepih ili odeća. Računar i adapter naizmenične struje usklađeni su sa ograničenjima temperature površina kojima korisnik može da pristupi, a koje propisuju važeći standardi za bezbednost.



# Sadržaj

<b>1 Upoznavanje računara .....</b>	<b>1</b>
Desna strana .....	1
Leva strana .....	3
Ekran .....	5
Zvučnici .....	6
Zona tastature .....	6
Dodirna tabla .....	6
Specijalni tasteri .....	7
Akcijski tasteri .....	7
Donja strana .....	9
Nalepnice .....	9
<b>2 Navigacija na ekranu .....</b>	<b>11</b>
Korišćenje poteza prstima na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu .....	11
Dodir .....	11
Listanje (samo na dodirnoj tabli) .....	12
Prevlačenje jednim prstom (samo dodirni ekran) .....	12
Prevlačenje jednim prstom (samo dodirni ekran) .....	13
Zumiranje primicanjem dva prsta (samo dodirni ekran) .....	13
<b>3 Napajanje i baterija .....</b>	<b>14</b>
Fabrički zapečaćena baterija .....	14
Punjjenje baterije .....	14
<b>4 Štampanje .....</b>	<b>15</b>
Štampanje .....	15
Štampanje iz pregledača Google Chrome .....	15
Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print .....	15
<b>5 Pravljenje rezervne kopije, resetovanje i oporavak .....</b>	<b>16</b>
Izrada rezervnih kopija .....	16
Resetovanje .....	16
Oporavak .....	16
Instaliranje uslužnog programa za oporavak Chromebook-a .....	17
Pravljenje medijuma za oporavak .....	17
Oporavak operativnog sistema Chrome .....	18

Podešavanje računara nakon resetovanja ili oporavka .....	18
Brisanje i ponovno formatiranje medijuma za oporavak .....	18
<b>6 Dodatni HP resursi .....</b>	<b>19</b>
Dodatni HP resursi .....	19
<b>7 Specifikacije .....</b>	<b>20</b>
Ulagno napajanje .....	20
Radno okruženje .....	21
<b>8 Elektrostatičko pražnjenje .....</b>	<b>22</b>
<b>9 Pristupačnost .....</b>	<b>23</b>
HP i pristupačnost .....	23
Pronalaženje potrebnih tehnoloških alatki .....	23
Posvećenost kompanije HP .....	23
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	23
Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije .....	24
Procenite svoje potrebe .....	24
Pristupačnost za HP proizvode .....	24
Standardi i zakonodavstvo .....	25
Standardi .....	25
Zahtev 376 – EN 301 549 .....	25
Smernice za pristupačnost veb sadržaja (WCAG) .....	25
Zakonodavstvo i propisi .....	26
Korisni resursi i veze za pristupačnost .....	26
Organizacije .....	26
Obrazovne institucije .....	26
Drugi resursi za osobe sa invaliditetom .....	27
HP veze .....	27
Obraćanje podršci .....	27
<b>Indeks .....</b>	<b>28</b>

# 1 Upoznavanje računara

Vaš računar sadrži vrhunske komponente. Ovo poglavlje pruža više informacija o komponentama, njihovim lokacijama i načinu rada.

## Desna strana

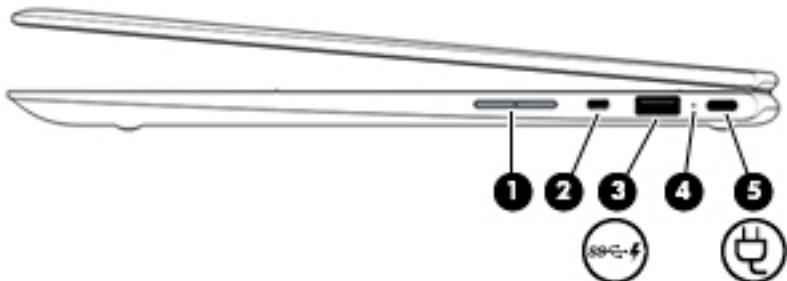


Tabela 1-1 Komponente sa desne strane i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1)	Dugme za jačinu zvuka Kontroliše jačinu zvuka zvučnika na računaru.
(2)	Slot za bezbednosni kabl Povezuje opcionalni bezbednosni kabl sa računaram.
(3)	USB SuperSpeed port sa funkcijom HP Sleep and Charge <b>NAPOMENA:</b> Bezbednosni kabl namenjen je da odvrti nekog od zloupotrebe ili krađe računara, ali ne može to da spreči. Povezuje USB uređaj, omogućava prenos podataka velikom brzinom čak i kada je računar isključen, puni većinu proizvoda kao što su mobilni telefon, kamera, narukvica za praćenje aktivnosti ili pametan sat.
(4)	Lampica adaptera naizmenične struje i baterije <ul style="list-style-type: none"><li>Bela: Adapter naizmenične struje je povezan i baterija je potpuno napunjena.</li><li>Žuta: Adapter naizmenične struje je povezan i baterija se puni.</li><li>Žuta koja treperi: Došlo je do greške baterije.</li><li>Isključena: Baterija se ne puni.</li></ul>
(5)	USB Type-C konektor za napajanje i port Povezuje adapter naizmenične struje koji ima USB Type-C konektor i tako napaja računar, a po potrebi puni bateriju računara. – i – Povezuje USB uređaj koji ima Type-C konektor, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametan sat i obezbeđuje prenos podataka. – i – Povezuje uređaj za prikaz koji ima USB Type-C konektor i tako obezbeđuje DisplayPort™ izlaz.

**Tabela 1-1 Komponente sa desne strane i njihovi opisi (nastavljen)**

Komponenta	Opis
	<b>NAPOMENA:</b> Možda će biti potrebni kablovi i/ili adapteri (kupuju se zasebno).

## Leva strana

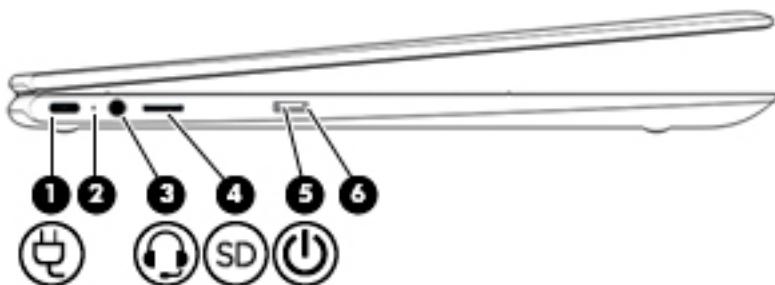


Tabela 1-2 Komponente sa leve strane i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1)	USB Type-C konektor za napajanje i port Povezuje adapter naizmenične struje koji ima USB Type-C konektor i tako napaja računar, a po potrebi puni bateriju računara. – i –
(2)	Lampica adaptera naizmenične struje i baterije Povezuje USB uređaj koji ima Type-C konektor, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametan sat i obezbeđuje prenos podataka. – i –
(3)	Kombinovani utikač za audio-izlaz (slušalice)/audio-ulaz (mikrofon) Povezuje optionalne stereo-zvučnike, slušalice, slušalice „bubice“, slušalice sa mikrofonom ili televizijski audio-kabl. Takođe povezuje optionalne slušalice sa mikrofonom. Ovaj utikač ne podržava samostalne mikrofone. <b>UPOZORENJE:</b> Da biste smanjili rizik od povreda, podesite jačinu zvuka pre nego što stavite slušalice, slušalice bubice ili slušalice sa mikrofonom. Dodatne informacije o bezbednosti potražite u dokumentu <i>Obaveštenja o propisima, bezbednost i zaštiti životne sredine</i> . <b>NAPOMENA:</b> Kada se neki uređaj poveže sa utikačem, zvučnici na računaru su onemogućeni.
(4)	SD Čitač microSD memorijskih kartica Čita optionalne memorijske kartice koje vam omogućavaju da skladištite i delite informacije, kao i da njima upravljate ili im pristupate. Da biste umetnuli karticu: <ol style="list-style-type: none"><li>Okrenite karticu nalepnicom nagore, tako da konektori budu okrenuti ka računaru.</li></ol>

**Tabela 1-2 Komponente sa leve strane i njihovi opisi (nastavljeno)**

Komponenta	Opis
	<p>2. Ubacite karticu u čitač memorijskih kartica, a zatim je pritisnite tako da bude čvrsto postavljena.</p> <p>Da biste uklonili karticu:</p> <p>▲ Pritisnite karticu i izvadite je iz čitača memorijskih kartica.</p>
(5) 	<p>Dugme za napajanje</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kada je računar isključen, pritisnite ovo dugme da biste ga uključili.</li><li>● Kada je računar u stanju spavanja, kratko pritisnite ovo dugme da bi napustio to stanje.</li><li>● Kad je računar uključen, a želite da ga isključite, pritisnite i zadržite dugme da biste zaključali ekran, a zatim držite pritisnuto dugme dok se računar ne isključi.</li></ul>
(6)	<p>Lampica napajanja</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Uključena: Računar je uključen.</li><li>● Treperi: Računar je u stanju spavanja, to jest u stanju uštede energije. Računar isključuje napajanje ekrana i drugih nepotrebnih komponenti.</li><li>● Isključena: Računar je isključen.</li></ul>

# Ekran



**Tabela 1-3 Komponente ekrana i njihovi opisi**

Komponenta	Opis
(1) WLAN antene*	Šalju i primaju bežične signale radi komuniciranja sa bežičnim lokalnim mrežama (WLAN-ovi).
(2) Interni mikrofoni (2)	Snimaju zvuk.
(3) Lampica kamere	Uključena: Kamera je u upotrebi.
(4) Kamera	Omogućava vam video-čakanje, snimanje video-zapisa i fotografisanje.

\*Antene nisu vidljive sa spoljne strane računara i lokacija antene može da se razlikuje. Radi optimalnog prenosa uklonite sve prepreke iz oblasti neposredno oko antena.

Obaveštenja o propisima koja se tiču bežične veze potražite u odeljku koji se odnosi na vašu zemlju ili region u vodiču *Obaveštenja o propisima, bezbednosti i zaštiti životne sredine*.

Da biste pristupili ovom vodiču, idite na <http://www.hp.com/support> i pratite uputstva da biste pronašli svoj proizvod. Zatim izaberite stavku **Vodiči za korisnike**.

## Zvučnici



Tabela 1-4 Zvučnici i njihovi opisi

Komponente	Opis
Zvučnici (2)	Proizvode zvuk.

## Zona tastature

### Dodirna tabla

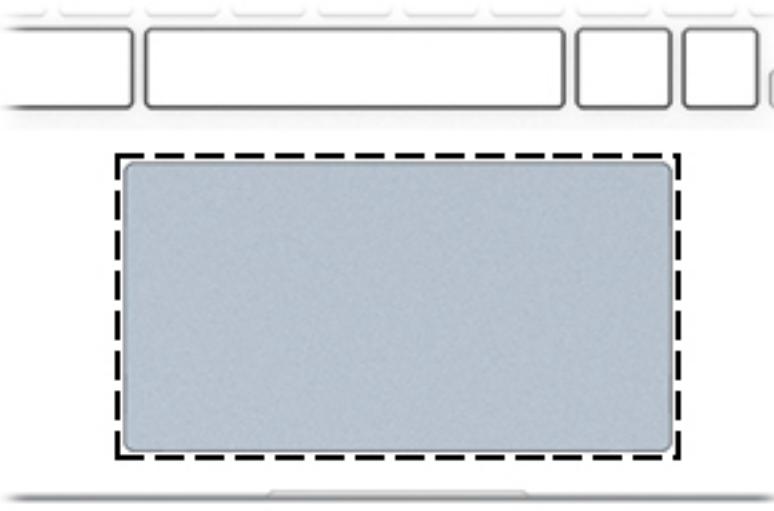


Tabela 1-5 Komponente dodirne table i njihovi opisi

Komponenta	Opis
Zona dodirne table	Čita pokrete prstom da bi se pomerio pokazivač ili aktivirale stavke na ekranu.
<b>NAPOMENA:</b> Više informacija potražite u odeljku <a href="#">Korišćenje poteza prstima na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu na stranici 11</a> .	

## Specijalni tasteri

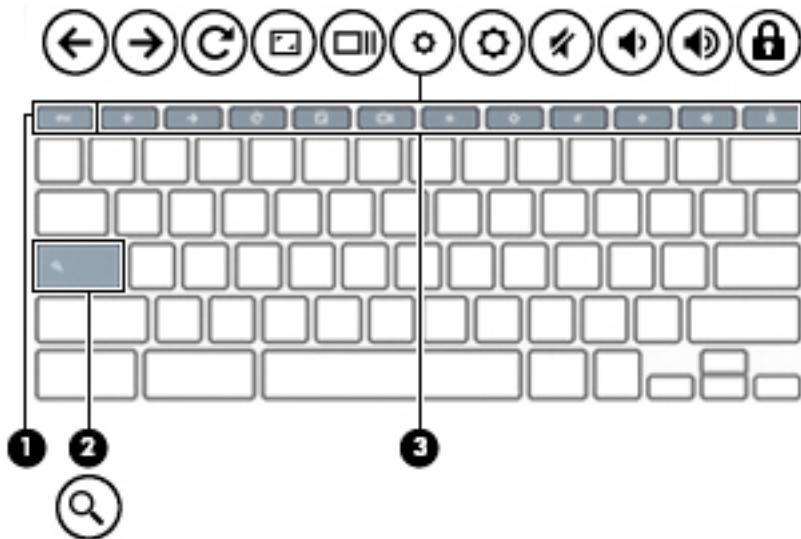


Tabela 1-6 Specijalni tasteri i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Taster <code>esc</code>	Aktivira određene funkcije računara kada se pritisnu u kombinaciji sa drugim tasterima, kao što je taster <code>Tab</code> ili <code>Shift</code> .
(2)  Taster za pretragu	Pretražuje aplikacije i veb u okviru liste aplikacija.
(3) Akcijski tasteri	Izvršavaju sistemske funkcije koje se često koriste.

## Akcijski tasteri

Akcijski taster obavlja funkciju naznačenu ikonom na tasteru. Da biste utvrdili koji tasteri se nalaze na vašem proizvodu, pogledajte [Specijalni tasteri na stranici 7](#).

- ▲ Da biste koristili akcijski taster, pritisnite i držite taj taster.

Više informacija o akcijskim tasterima i prečicama na tastaturi potražite na stranici <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. U dnu stranice izaberite svoj jezik.

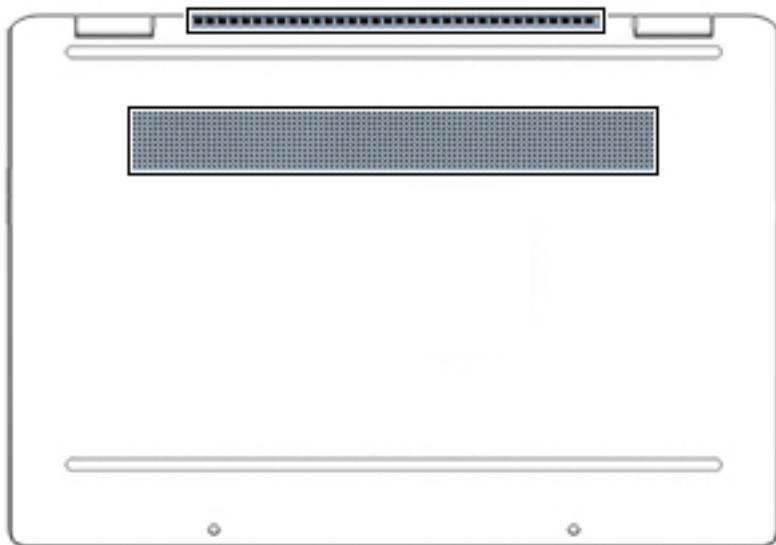
Tabela 1-7 Akcijski tasteri i njihovi opisi

Ikona	Taster	Opis
	Nazad	Prikazuje prethodnu stranicu iz istorije pregledača.
	Napred	Prikazuje sledeću stranicu iz istorije pregledača.
	Ponovo učitaj	Ponovo učitava trenutnu stranicu.

**Tabela 1-7 Akcijski tasteri i njihovi opisi (nastavljeno)**

Ikona	Taster	Opis
	Ceo ekran	Otvara stranicu u režimu preko celog ekrana.
	Prikaz aplikacija	Prikazuje otvorene aplikacije. <b>NAPOMENA:</b> Ako ovo dugme pritisnete u kombinaciji sa tasterom <b>ctrl</b> , napravićete snimak ekrana.
	Smanjivanje nivoa osvetljenosti	Postepeno smanjuje osvetljenost ekrana sve dok držite pritisnut taster.
	Povećanje nivoa osvetljenosti	Postepeno povećava osvetljenost ekrana sve dok držite pritisnut taster.
	Isključen zvuk	Isključuje zvučnike.
	Utišavanje zvuka	Postepeno smanjuje jačinu zvuka na zvučnicima dok držite pritisnut taster.
	Pojačavanje zvuka	Postepeno povećava jačinu zvuka na zvučnicima dok držite ovaj taster.
	Zaključavanje ekrana	Zaključava i otključava ekran.
alt +	Smanjivanje pozadinskog osvetljenja tastature	Smanjuje svetlinu pozadinskog osvetljenja tastature.
alt +	Pojačavanje pozadinskog osvetljenja tastature	Povećava svetlinu pozadinskog osvetljenja tastature.

## Donja strana



**Tabela 1-8 Komponente sa donje strane i njihovi opisi**

Komponente	Opis
Otvori za vazduh (2)	Omogućavaju protok vazduha radi hlađenja unutrašnjih komponenti. <b>NAPOMENA:</b> Ventilator računara pokreće se automatski kako bi hladio unutrašnje komponente i sprečio pregrevanje. Normalno je da se unutrašnji ventilator uključuje i isključuje tokom uobičajenog rada.

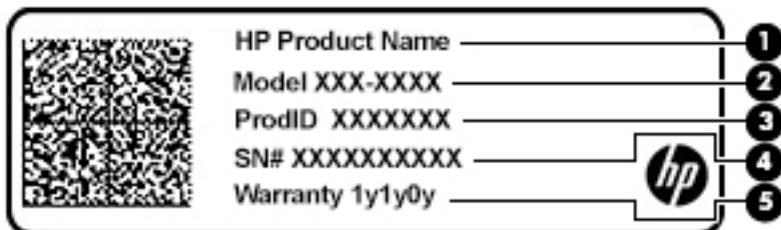
## Nalepnice

Nalepnice zalepljene na računar pružaju informacije koje vam mogu zatrebatи kada rešavate probleme sa sistemom ili kada nosite računar na put u inostranstvo. Nalepnice mogu da budu papirne ili odštampane na proizvodu.

**VAŽNO:** Proverite da li se na sledećim lokacijama nalaze nalepnice opisane u ovom odeljku: s donje strane računara, unutar odeljka za bateriju, ispod zaštitnog poklopca, sa zadnje strane ekrana ili na dnu postolja tableta.

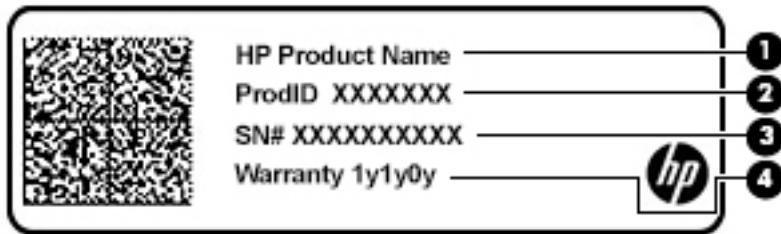
- Servisna nalepica – Pruža važne informacije za identifikaciju vašeg računara. Kad se obraćate podršci, možda će vam biti zatražen serijski broj, broj proizvoda ili broj modela. Pronađite te informacije pre nego što se obratite podršci.

Vaša servisna nalepica će ličiti na neki od primera prikazanih u nastavku. Pogledajte ilustraciju koja najbliže odgovara servisnoj nalepici na vašem računaru.



**Tabela 1-9 Komponente servisne nalepnice**

Komponenta
(1) Ime HP proizvoda
(2) Broj modela
(3) ID proizvoda
(4) Serijski broj
(5) Garantni period



**Tabela 1-10 Komponente servisne nalepnice**

Komponenta
(1) Ime HP proizvoda
(2) ID proizvoda
(3) Serijski broj
(4) Garantni period

- Nalepica/-e sa propisima – Pruža(ju) informacije o propisima vezanim za računar.
- Nalepica/-e sertifikata o bežičnom povezivanju – Pruža(ju) informacije o dodatnim uređajima za bežično povezivanje i oznake odobrenja za korišćenje u zemljama/regionima u kojima su ti uređaji odobreni za upotrebu.

## 2 Navigacija na ekranu

Na ekranu računara možete da se krećete na neki od sledećih načina:

- Korišćenjem poteza prstima direktno na ekranu računara
- Koristite poteze prstima na dodirnoj tabli

### Korišćenje poteza prstima na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu

Dodirna tabla vam omogućava da se krećete po ekranu računara i kontrolišete pokazivač pomoću jednostavnih poteza prstima. Za kretanje na dodirnom ekranu (samo odabrani proizvodi) dodirujte direktno ekran koristeći poteze opisane u ovom poglavljiju.

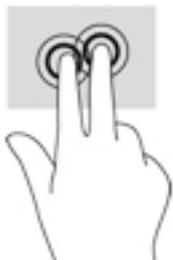
#### Dodir

Koristite pokret dodira/dvostrukog dodira da biste izabrali ili otvorili stavku na ekranu.

- Postavite pokazivač na stavku na ekranu i dodirnite zonu dodirne table ili dodirni ekran jednim prstom da biste napravili izbor. Dvaput je dodirnite da biste je otvorili.



- Dodirnite zonu dodirne table ili dodirni ekran sa dva prsta da biste pokrenuli kontekstualni meni.



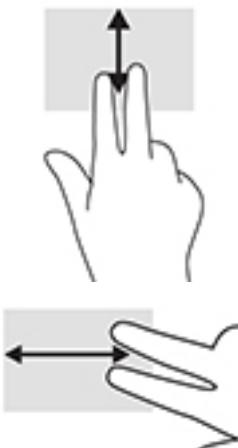
## Listanje (samo na dodirnoj tabli)

Pomeranje je korisno za kretanje nagore, nadole ili po strani na stranici ili slici. Ako dva prsta pomerite nalevo ili nadesno, pomerićete ekran ako sa bilo koje strane postoji sadržaj koji možete da vidite ili ćete se kretati unapred ili unazad po istoriji veb pregledača.

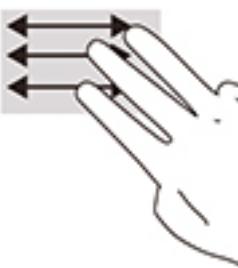
- Stavite dva neznatno razmaknuta prsta na zonu dodirne table, a zatim ih prevucite nagore, nadole, nalevo ili nadesno.



**NAPOMENA:** Brzina pomeranja određena je brzinom prsta.



- Da biste prešli sa jedne na drugu otvorenu karticu u aplikaciji Chrome, prevucite tri prsta nalevo ili nadesno po zoni dodirne table.



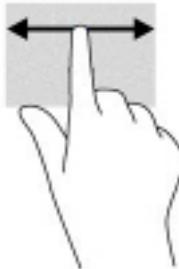
## Prevlačenje jednim prstom (samo dodirni ekran)

Pomeranjem nalevo ili nadesno jednim prstom kretaćete se nazad i napred kroz istoriju veb pregledača.

- Postavite jedan prst na dodirni ekran i vucite ga preko ekrana pokretom nalevo ili nadesno.



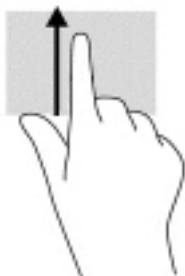
**NAPOMENA:** Brzina pomeranja određena je brzinom prsta.



## Prevlačenje jednim prstom (samo dodirni ekran)

Prevlačenje nagore jednim prstom će sakriti ili prikazati policu. Polica sadrži listu popularnih prečica do aplikacija kako biste ih lakše pronašli.

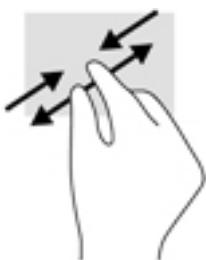
- Postavite prst na dno ekrana, brzo prevucite prstom nagore na malom razmaku, a zatim ga podignite.



## Zumiranje primicanjem dva prsta (samo dodirni ekran)

Koristite zumiranje primicanjem dva prsta da biste umanjili prikaz slike ili teksta.

- Umanjite postavljanjem dva razdvojena prsta na dodirni ekran, a zatim ih spojite.
- Uvećajte postavljanjem dva spojena prsta na dodirni ekran, a zatim ih razdvojte.



# 3 Napajanje i baterija

## Fabrički zapečaćena baterija

Zamena baterije u ovom proizvodu nije jednostavna. Vađenje ili zamena baterije mogli bi da utiču na važenje garancije. Ako baterija više ne zadržava punjenje, обратите se podršci. Kad baterija dođe do kraja životnog veka, nemojte je odlagati u obično kućno smeće. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa koji u vašoj oblasti regulišu odlaganje baterija.

### Punjene baterije

1. Povežite adapter naizmenične struje sa računarcem.
2. Proverite da li se baterija puni tako što ćete pogledati lampicu adaptera naizmenične struje i baterije. Ova lampica se nalazi na desnoj ili levoj strani računara, pored konektora za napajanje.

**Tabela 3-1 Indikatori statusa punjenja baterije**

Lampica adaptera naizmenične struje	Status
Bela	Adapter naizmenične struje je povezan i baterija je puna.
Žuta	Adapter naizmenične struje je povezan i baterija se puni.
Isključeno	Računar koristi napajanje iz baterije.

3. Tokom punjenja baterije, adapter naizmenične struje treba da ostane povezan sve dok lampica adaptera naizmenične struje i baterije ne postane bela.

## 4 Štampanje

### Štampanje

Koristite neki od sledećih metoda da biste štampali sa računara:

- Štampanje iz aplikacije Google Chrome pomoću aplikacije HP Print for Chrome™.
- Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print™.



**NAPOMENA:** Nije moguće registrovati štampač pomoću usluge Google Cloud Print ako koristite HP Print for Chrome.

### Štampanje iz pregledača Google Chrome

Da biste štampali iz pregledača Google Chrome, koristite aplikaciju HP Print for Chrome. Aplikaciju HP Print for Chrome možete da instalirate iz Chrome veb-prodavnice. Dodatne informacije potražite na veb lokaciji kompanije HP.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U polju **Search our knowledge library** (Pretraga naše biblioteke znanja) ukucajte **Printing with the HP Print for Chrome App** (Štampanje pomoću aplikacije HP Print for Chrome), a zatim pratite uputstva na ekranu.

### Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print

Veb usluga za štampanje Google Cloud Print predstavlja besplatnu uslugu koja vam omogućava da bezbedno štampate dokumente i fotografije sa računara. Više informacija o preduslovima i koracima za korišćenje usluge Google Cloud Print potražite na veb-lokaciji kompanije HP.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U polju **Search our knowledge library** (Pretraga naše biblioteke znanja) ukucajte **Connecting and Using Google Cloud Print** (Povezivanje i korišćenje aplikacije Google Cloud Print) a zatim pratite uputstva na ekranu.

# 5 Pravljenje rezervne kopije, resetovanje i oporavak

## Izrada rezervnih kopija

Možete da napravite rezervnu kopiju podataka na opcionalnom USB fleš disku, na SD memorijskoj kartici ili putem usluge Google Drive™. Za detaljne informacije o pravljenju rezervne kopije, idite na <http://www.support.google.com>.

## Resetovanje

 **VAŽNO:** Vraćanje na fabrička podešavanja briše sve informacije sa čvrstog diska računara, uključujući sve datoteke u fascikli Preuzimanja. Pre resetovanja obavezno napravite rezervnu kopiju datoteka na opcionalnom USB fleš disku, SD memorijskoj kartici ili putem Google diska. Vraćanjem na fabrička podešavanja ne brišu se datoteke na Google disku ili spoljašnjem uređaju za skladištenje.

Resetovanje računara će možda biti potrebno u sledećim slučajevima:

- Kada vidite poruku „Resetujte ovaj Chrome uređaj”.
- Kada imate problema sa korisničkim profilom ili postavkama.
- Ponovo ste pokrenuli računar ali on i dalje ne radi pravilno.
- Želite da promenite vlasnika računara.

Da biste resetovali računar:

1. U meniju **Settings** (Postavke) izaberite stavku **Advanced** (Napredne opcije).
2. U odeljku **Powerwash** izaberite opciju **Powerwash**.
3. Izaberite opciju **Restart** (Pokreni ponovo) a zatim se prijavite pomoću svog Google naloga.

 **NAPOMENA:** Nalog sa kojim se prijavite nakon resetovanja računara će biti prepoznat kao nalog vlasnika.

4. Pratite uputstva na ekranu da biste resetovali računar.
5. Nakon ponovnog pokretanja možete da podešite računar i proverite da li je problem rešen.

## Oporavak

Kada operativni sistem (OS) Chrome ne radi ispravno, možete da izvršite oporavak. Oporavak ponovo instalira operativni sistem i programe i vraća prvobitne fabričke postavke. Lokalno sačuvane datoteke i sačuvane mreže brišu se za sve naloge. Oporavak sistema neće uticati na vaše Google naloge i podatke koji su sinhronizovani sa aplikacijom Google Drive.

 **VAŽNO:** Oporavak trajno briše sve sa čvrstog diska računara, uključujući preuzete datoteke. Ako je moguće, napravite rezervnu kopiju datoteka pre nego što izvršite oporavak računara.

 **NAPOMENA:** Više informacija o obavljanju oporavka sistema na računaru potražite u odeljku <http://www.support.google.com>.

Pre početka procesa oporavka, potrebno vam je sledeće:

- USB fleš disk ili SD memorijска kartica sa kapacitetom od najmanje 4 GB. Napravite rezervnu kopiju datoteka sa uređaja za skladištenje pre nego što pokrenete kreiranje medijuma za oporavak pošto će svi podaci sa uređaja za skladištenje biti obrisani prilikom ovog postupka.
- Računar sa pristupom internetu. Takođe morate imati administrativna prava na računaru.
- Adapter naizmenične struje računara. Računar mora biti priključen na naizmeničnu struju tokom oporavka.
- Poruka „Chrome OS nedostaje ili je oštećen“ se prikazuje na ekranu računara. Ako ova poruka još uvek nije prikazana:
  - Uključite računar, pritisnite i zadržite kombinaciju tastera **esc+f3** a zatim pritisnite dugme za napajanje. Računar će se pokrenuti ponovo, zatim će se na ekranu prikazati poruka „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome OS nedostaje ili je oštećen).

## Instaliranje uslužnog programa za oporavak Chromebook-a

Chromebook™ Recovery Utility je aplikacija koja služi za oporavak originalnog operativnog sistema i softverskih programa koji su instalirani u fabrići. Ovaj uslužni program se može instalirati na svakom računaru sa Chrome web prodavnice.

Da biste instalirali uslužni program za oporavak Chromebook-a:

- ▲ Otvorite Chrome web-prodavnici, u polje za pretraživanje unesite **oporavak Chrome-a**, kliknite na **Uslužni program za oporavak Chromebook-a** u listi aplikacija, i pratite uputstva na ekranu.

## Pravljenje medijuma za oporavak

Medijumi za oporavak koriste se za oporavak originalnog operativnog sistema i softverskih programa koji su instalirani u fabrići.

Da biste napravili medijume za oporavak:

1. Uključivanje računara sa pristupom internetu.

 **NAPOMENA:** Morate imati administrativna prava na računaru.

2. Kliknite na ikonu **Launcher** (Pokretač) zatim izaberite opciju **All Apps** (Sve aplikacije).
3. U prozoru sa aplikacijama izaberite opciju **Recovery** (Oporavak), a zatim izaberite **Get started** (Prvi koraci).
4. Pratite uputstva na ekranu da biste napravili medijum za oporavak.

 **NAPOMENA:** Svi podaci i particije na medijumu za oporavak će biti izbrisani. Ne uklanjajte USB fleš disk ili SD memorijsku karticu dok se proces ne završi.

## Oporavak operativnog sistema Chrome

Da biste izvršili oporavak operativnog sistema Chrome na računaru pomoću medijuma za oporavak koji ste kreirali:

1. Prekinite vezu spoljašnjih uređaja koji su povezani sa računarom, povežite kabl za napajanje, a zatim uključite računar.
2. Da biste ušli u režim oporavka, pritisnite i zadržite kombinaciju tastera **esc+f3**, a zatim pritisnite dugme za napajanje. Kada se prikaže ekran sa porukom „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome OS nedostaje ili je oštećen) u računar umetnite medijum za oporavak. Proces oporavka će početi odmah.
3. Sačekajte dok Chrome potvrdi integritet medijuma za oporavak.

 **NAPOMENA:** Ako morate da otkažete oporavak tokom procesa potvrđivanja, pritisnite i zadržite dugme za napajanje dok se računar ne isključi. Ne prekidajte proces oporavka sistema nakon završetka koraka potvrđivanja.

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka o grešci, možda ćete morati ponovo da pokrenete uslužni program za oporavak Chrome-a, ili da koristite drugi USB fleš disk ili SD memorijsku karticu.

4. Kada se prikaže poruka „System Recovery is complete“ (Oporavak sistema je završen) uklonite medijum za oporavak.

Računar će se pokrenuti ponovo sa instaliranim novim operativnim sistemom Chrome.

## Podešavanje računara nakon resetovanja ili oporavka

Nakon završetka resetovanja ili oporavka, izvršite proces početnog podešavanja. Za detalje o podešavanju računara, idite na <http://www.support.google.com>.

## Brisanje i ponovno formatiranje medijuma za oporavak

Tokom procesa pravljenja medijuma za oporavak, USB fleš disk ili SD memorijska kartica se formatira za upotrebu kao sredstva za oporavak. Nakon oporavka računara moraćete da obrišete medijum za oporavak ako želite ponovo da koristite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu za skladištenje drugih datoteka. Koristite korake u ovom odeljku da obrišete medijum za oporavak pomoću uslužnog programa za oporavak Chromebook-a.

1. Kliknite na ikonu **Launcher** (Pokretač) zatim izaberite opciju **All Apps** (Sve aplikacije).
2. U prozoru sa aplikacijama izaberite opciju **Recovery** (Oporavak).
3. Kliknite na ikonu **Settings** (Postavke) zatim izaberite opciju **Erase recovery media** (Brisanje medijuma za oporavak).
4. Izaberite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu koju ste umetnuli, kliknite na **Continue** (Nastavi), a zatim izaberite **Erase now** (Izbriši odmah).
5. Nakon brisanja medijuma za oporavak kliknite na **Done** (Gotovo) da biste zatvorili program Chromebook Recovery Utility, a zatim uklonite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu.

Medijum je spreman za formatiranje pomoću alatke za formatiranje operativnog sistema.

# 6 Dodatni HP resursi

## Dodatni HP resursi

Da biste pronašli resurse koji sadrže detalje o proizvodu, informacije o tome kako da uradite nešto i još toga, koristite ovu tabelu.

**Tabela 6-1 Dodatne informacije**

Resurs	Sadržaj
<i>Uputstva za podešavanje</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pregled podešavanja i funkcija računara</li></ul>
HP podrška  Da biste pronašli HP podršku, idite na <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> i pratite uputstva da biste pronašli svoj proizvod.	<ul style="list-style-type: none"><li>Časovanje na mreži sa HP tehničkim osobljem</li><li>Brojevi telefona podrške</li><li>Video zapisi o rezervnim delovima (samo za pojedine proizvode)</li><li>Vodiči za održavanje i servisiranje</li><li>Lokacije HP servisnih centara</li></ul>
<i>Vodič za bezbednost i udobnost</i>  Idite na <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Odgоварајуће podešavanje radne stанице</li><li>Saveti za pravilno držanje i radne navike koji će povećati udobnost i smanjiti rizik od povrede</li><li>Bezbednosne informacije o elektronskim i mehaničkim komponentama</li></ul>
<i>Obaveštenja o propisima, bezbednosti i zaštiti životne sredine</i>  Idite na <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> i pratite uputstva da biste pronašli vaš proizvod. Zatim izaberite stavku <b>Vodiči za korisnike</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Važna obaveštenja o propisima, uključujući po potrebi informacije o pravilnom odlaganju baterije</li></ul>
<i>Ograničena garancija*</i>  Idite na <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Specifične informacije o garanciji koje se odnose na ovaj računar</li></ul>

\*U nekim zemljama ili regionima, HP može u kutiji da priloži garanciju u štampanom obliku. Za zemlje ili regije u kojima se garancija ne obezbeđuje u štampanom obliku, možete zatražiti primerak sa adrese <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Za proizvode kupljene u oblasti Pacifičke Azije možete pisati kompaniji HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Priložite naziv proizvoda, svoje ime, broj telefona i poštansku adresu.

# 7 Specifikacije

## Ulagno napajanje

Informacije o napajanju koje su date u ovom odeljku mogu biti od pomoći ako planirate da putujete u inostranstvo sa računarom.

Računar radi na jednosmernu struju koja se može dobiti iz izvora napajanja naizmeničnom ili jednosmernom strujom. Naizmenični napon napajanja mora da bude 100–240 V, 50–60 Hz. Iako računar može da se napaja iz samostalnog izvora napajanja jednosmernom strujom, trebalo bi da se napaja samo preko adaptera naizmenične struje ili izvora napajanja jednosmernom strujom koji se dobijaju od kompanije HP i koji ona odobrava za korišćenje sa ovim računarom.

Računar može da radi na napajanju jednosmernom strujom u okviru sledećih specifikacija. Radni napon i struja variraju u zavisnosti od platforme. Vrednosti za napon i struju za računar mogu se pronaći na nalepnici sa propisima.

**Tabela 7-1 Specifikacije napajanja jednosmernom strujom**

Ulagno napajanje	Nominalne vrednosti
Radni napon i struja	5 V jednosmerne struje pri 2 A / 12 V jednosmerne struje pri 3 A / 15 V jednosmerne struje pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A / 9 V jednosmerne struje pri 3 A / 12 V jednosmerne struje pri 3,75 A / 15 V jednosmerne struje pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A / 9 V jednosmerne struje pri 3 A / 10 V jednosmerne struje pri 3,75 A / 12 V jednosmerne struje pri 3,75 A / 15 V jednosmerne struje pri 3 A / 20 V jednosmerne struje pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A / 9 V jednosmerne struje pri 3 A / 12 V jednosmerne struje pri 5 A / 15 V jednosmerne struje pri 4,33 A / 20 V jednosmerne struje pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A / 9 V jednosmerne struje pri 3 A / 10 V jednosmerne struje pri 5 A / 12 V jednosmerne struje pri 5 A / 15 V jednosmerne struje pri 4,33 A / 20 V jednosmerne struje pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A / 9 V jednosmerne struje pri 3 A / 10 V jednosmerne struje pri 5 A / 12 V jednosmerne struje pri 5 A / 15 V jednosmerne struje pri 5 A / 20 V jednosmerne struje pri 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V jednosmerne struje pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 10,3 A – 200 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 11,8 A – 230 W

**Tabela 7-1 Specifikacije napajanja jednosmernom strujom (nastavljeno)**

Ulazno napajanje	Nominalne vrednosti
	19,5 V jednosmerne struje pri 16,92 A – 330 W
Priklučak za jednosmernu struju spoljnog HP napajanja (samo na pojedinim proizvodima)	

 **NAPOMENA:** Ovaj proizvod je projektovan za IT sisteme napajanja u Norveškoj sa naponom faza na fazu koji ne prelazi 240 V rms.

## Radno okruženje

**Tabela 7-2 Specifikacije radnog okruženja**

Faktor	Metričke jedinice	SAD
<b>Temperatura</b>		
Radna	<b>od 5 °C do 35 °C</b>	od 41 °F do 95 °F
Neoperativna	<b>od -20 °C do 60 °C</b>	od -4 °F do 140 °F
<b>Relativna vlažnost</b> (bez kondenzacije)		
Radna	<b>od 10% do 90%</b>	od 10% do 90%
Neoperativna	<b>od 5% do 95%</b>	od 5% do 95%
<b>Maksimalna nadmorska visina</b> (bez pritiska)		
Radna	<b>od -15 m do 3048 m</b>	od -50 stopa do 10.000 stopa
Neoperativna	<b>od -15 m do 12.192 m</b>	od -50 stopa do 40.000 stopa

## 8 Elektrostatičko pražnjenje

Elektrostatičko pražnjenje je oslobođanje statičkog elektriciteta kada dva predmeta dođu u dodir – na primer, šok koji osetite kada hodate preko tepiha i dodirnete metalnu kvaku na vratima.

Pražnjenje statičkog elektriciteta sa prstiju ili drugih elektrostatičkih provodnika može da ošteti elektronske komponente.



**VAŽNO:** Pridržavajte se ovih mera predostrožnosti da bi sprečili oštećenja računara i disk jedinice ili gubitak informacija:

- Ako vam uputstva za uklanjanje ili instalaciju nalažu da isključite računar iz utičnice, prvo proverite da li je ispravno uzemljen.
- Držite komponente u njihovim kutijama koje pružaju zaštitu od statičkog elektriciteta sve dok ne budete spremni da ih instalirate.
- Nemojte da dodirujete pinove, vodove ili strujna kola. Elektronske komponente dodirujte što je moguće manje.
- Koristite nemagnetisan alat.
- Pre rukovanja komponentama, dodirnite neku neobojenu metalnu površinu da biste ispraznili statički elektricitet.
- Ako uklanjate komponentu, postavite je u kutiju zaštićenu od elektrostatičkog elektriciteta.

# 9 Pristupačnost

## HP i pristupačnost

Pošto HP nastoji da podrži raznolikost, uključivanje i posao/život u srži svoje kompanije, to se odražava na sve što HP radi. HP nastoji da stvori inkluzivno okruženje fokusirano na povezivanje ljudi sa moćnom tehnologijom širom sveta.

### Pronalaženje potrebnih tehnoloških alatki

Tehnologija vam pomaže da ostvarite svoj puni potencijal. Asistivna tehnologija uklanja prepreke i pomaže vam da ostvarite nezavisnost kod kuće, na poslu i u zajednici. Asistivna tehnologija pomaže da se povećaju, održavaju i unapređuju funkcionalne mogućnosti elektronske i informativne tehnologije. Dodatne informacije potražite u članku [Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije na stranici 24](#).

### Posvećenost kompanije HP

HP je posvećen pružanju proizvoda i usluga koji su pristupačni ljudima sa invaliditetom. Ta posvećenost podržava ciljeve našeg preduzeća u vezi sa raznolikošću i pomaže nam da se uverimo da su pogodnosti tehnologije dostupne svima.

Cilj kompanije HP kad je reč o pristupačnosti jeste dizajniranje, stvaranje i reklamiranje proizvoda i usluga koje mogu koristiti svi, uključujući i lude s invaliditetom, samostalno ili sa odgovarajućim pomoćnim uređajima.

Radi postizanja tog cilja, ove smernice za pristupačnost uspostavljaju sedam ključnih ciljeva na kojima se zasniva delovanje kompanije HP. Od svih menadžera i zaposlenih u kompaniji HP očekuje se da podrže ove ciljeve i njihovu primenu u skladu sa svojim ulogama i odgovornostima:

- Podignite nivo svesti za probleme pristupačnosti u okviru kompanije HP i obezbedite zaposlenima obuku koja im je potrebna za dizajniranje, stvaranje, reklamiranje i isporuku pristupačnih proizvoda i usluga.
- Razvijte smernice za pristupačnost za proizvode i usluge i održavajte grupe za razvoj proizvoda odgovornim za primenu ovih smernica kada je to konkurentno, tehnički i ekonomski izvodljivo.
- Uključite osobe sa invaliditetom u razvoj smernica za pristupačnost, kao i u dizajn i testiranje proizvoda i usluga.
- Dokumentujte funkcije pristupačnosti i učinite informacije o proizvodima i uslugama kompanije HP javno dostupnim u pristupačnom obliku.
- Uspostavite odnose sa vodećim dobavljačima asistivnih tehnologija i rešenja.
- Podržite unutrašnje i spoljašnje istraživanje i razvoj koji će poboljšati asistivnu tehnologiju koja je relevantna za proizvode i usluge kompanije HP.
- Podržite industrijske standarde i smernice za pristupačnost i pružite im svoj doprinos.

### International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP je neprofitna organizacija fokusirana na razvijanje pristupačnosti putem umrežavanja, edukacije i certifikacije. Cilj je pomoći stručnjacima za pristupačnost da razviju i poboljšaju svoje karijere, kao i da bolje omoguće organizacijama da integriraju pristupačnost u svoje proizvode i infrastrukturu.

Kao član i osnivač, HP se pridružio da bi učestvovao s drugim organizacijama u poboljšanju oblasti pristupačnosti. Ova posvećenost podržava cilj pristupačnosti kompanije HP pri dizajniranju, proizvodnji i reklamiranju proizvoda i usluga koje osobe sa invaliditetom mogu efikasno da koriste.

IAAP će ojačati našu profesiju globalnim povezivanjem pojedinaca, studenata i organizacija kako bi učili jedni od drugih. Ako ste zainteresovani da saznate više, idite na <http://www.accessibilityassociation.org> da biste se pridružili zajednici na mreži, prijavili se za biltene i saznali više o opcijama članstva.

## Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije

Svi, uključujući ljude sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima, trebalo bi da komuniciraju, da se izražavaju i povezuju sa svetom pomoću tehnologije. HP je posvećen povećanju svesti o pristupačnosti u okviru kompanije HP i kod naših klijenata i partnera. Bilo da su u pitanju veći fontovi koji se lakše čitaju, glasovno prepoznavanje koje vam omogućava da ne koristite ruke ili bilo koja druga asistivna tehnologija koja može da vam pomogne u određenoj situaciji – mnoštvo asistivnih tehnologija olakšava korišćenje HP proizvoda. Kako da izaberem?

### Procenite svoje potrebe

Tehnologija može da osloboди vaš potencijal. Asistivna tehnologija uklanja prepreke i pomaže vam da ostvarite nezavisnost kod kuće, na poslu i u zajednici. Asistivna tehnologija (AT) pomaže da se povećaju, održavaju i unapređuju funkcionalne mogućnosti elektronske i informativne tehnologije.

Možete da odaberete neki od mnogih proizvoda iz oblasti asistivnih tehnologija. Vaša procena asistivnih tehnologija trebalo bi da vam omogući da procenite nekoliko proizvoda, odgovorite na pitanja i olakšate izbor najboljeg rešenja za svoju situaciju. Uvidećete da stručnjaci kvalifikovani za vršenje procena asistivnih tehnologija dolaze iz raznih oblasti, uključujući one koji su licencirani ili certifikovani u fizikalnoj terapiji, radnoj terapiji, patologiji govora/jezika i drugim oblastima stručnosti. Drugi, iako nisu certifikovani ili licencirani, takođe mogu da pruže informacije za procenu. Želećete da pitate o iskustvu pojedinca, stručnosti i cenama da biste utvrdili da li je ta osoba odgovarajuća za vaše potrebe.

### Pristupačnost za HP proizvode

Sledeće veze pružaju informacije o funkcijama pristupačnosti i asistivnoj tehnologiji koje su, ako je primenljivo, uključene u razne HP proizvode. Ovi resursi će vam pomoći da izaberete određene funkcije i proizvode asistivne tehnologije koje najviše odgovaraju vašoj situaciji.

- [HP Elite x3 – opcije pristupačnosti \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 7](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 8](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 10](#)
- [HP Slate 7 tablet računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti na vašem HP tablet računaru \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [HP Chromebook računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti na HP Chromebook ili Chromebox računaru \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – periferni uređaji za HP proizvode](#)

Ako vam je potrebna dodatna podrška sa funkcijama pristupačnosti na HP proizvodu, pogledajte [Obraćanje podršci na stranici 27](#).

Dodatne veze ka spoljnim partnerima i dobavljačima koji mogu da obezbede dodatnu pomoć:

- [Microsoft Accessibility informacije \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pristupačnosti Google proizvoda \(Android, Chrome, Google aplikacije\)](#)
- [Asistivne tehnologije sortirane po tipu oštećenja](#)
- [Asistivne tehnologije sortirane po tipu proizvoda](#)
- [Dobavljači asistivne tehnologije sa opisima proizvoda](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Standardi i zakonodavstvo

### Standardi

Odeljak 508 standarda Federal Acquisition Regulation (FAR) napravila je agencija US Access Board radi primene pristupa informacionim i komunikacionim tehnologijama (ICT) za ljude sa fizičkim, senzornim ili kognitivnim invaliditetom. Standardi sadrže tehničke kriterijume specifične za razne tipove tehnologija, kao i zahteve zasnovane na performansama koji se fokusiraju na funkcionalne mogućnosti obuhvaćenih proizvoda. Specifični kriterijumi obuhvataju softverske aplikacije i operativne sisteme, informacije zasnovane na vebu i aplikacije, računare, telekomunikacione proizvode, video i multimedijalne i samostalne zatvorene proizvode.

### Zahtev 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 kreirala je Evropska unija u okviru zahteva 376 kao osnovu za komplet alatki na mreži za javnu nabavku ICT proizvoda. Ovaj standard navodi funkcionalne zahteve pristupačnosti primenjive na ICT proizvode i usluge, zajedno sa opisom procedura testiranja i metodologije procene za svaki zahtev pristupačnosti.

### Smernice za pristupačnost veb sadržaja (WCAG)

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) iz W3C Web Accessibility Initiative (WAI) pomaže veb dizajnerima i projektantima da prave sajtove koji bolje ispunjavaju potrebe ljudi sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima. WCAG širi pristupačnost kroz pun opseg veb sadržaja (tekst, slike, audio i video) i veb aplikacija. WCAG se može precizno testirati, lak je za razumevanje i korišćenje i omogućava veb projektantima fleksibilnost u inovacijama. WCAG 2.0 je takođe odobren kao [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG specijalno otklanja prepreke za pristup vebu na koje nailaze osobe sa vizuelnim, zvučnim, fizičkim, kognitivnim i neurološkim invaliditetom i stariji korisnici veba sa potrebama pristupačnosti. WCAG 2.0 obezbeđuje karakteristike pristupačnog sadržaja:

- **Pojmljivost** (na primer, primenom teksta za slike, natpisa za audio, prilagodljivosti prezentacije i kontrastom boje)
- **Operativnost** (primenom pristupa tastaturi, kontrasta boja, trajanje vremena unosa, izbegavanje napada i navigacije)
- **Razumljivost** (primenom čitljivosti, predvidljivosti i pomoći pri unosu)
- **Robusnost** (na primer, primenom kompatibilnosti sa asistivnim tehnologijama)

## Zakonodavstvo i propisi

Pristupačnost IT oblasti i informacija postala je oblast od sve veće važnosti u zakonodavstvu. Veze navedene u nastavku pružaju informacije o ključnim zakonima, propisima i standardima.

- [SAD](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Ujedinjeno Kraljevstvo](#)
- [Australija](#)
- [Širom sveta](#)

## Korisni resursi i veze za pristupačnost

Sledeće organizacije mogu da budu dobri resursi za informacije o invaliditetu i starosnim ograničenjima.



**NAPOMENA:** Ovo nije potpuna lista. Ove organizacije su navedene samo u informativne svrhe. HP ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili kontakte na koje možete naći na internetu. Spisak na ovoj stranici ne podrazumeva preporuku kompanije HP.

## Organizacije

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna asocijacija gluvih
- Nacionalna federacija slepih osoba
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

## Obrazovne institucije

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- Univerzitet Viskonsin – Medison, centar za praćenje
- Univerzitet u Minesoti – program prilagođavanja računara

## Drugi resursi za osobe sa invaliditetom

- ADA (Americans with Disabilities Act) program tehničke pomoći
- ILO Global Business and Disability network
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP veze

[Naš veb obrazac za kontakt](#)

[HP vodič za udobnost i bezbednost](#)

[Prodaje u HP javnom sektoru](#)

## Obraćanje podršci



**NAPOMENA:** Podrška je samo na engleskom jeziku.

- Korisnici koji su gluvi ili imaju oštećenje sluha i imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP proizvoda:
  - Koristite TRS/VRS/WebCapTel da biste pozvali (877) 656-7058 od ponedeljka do petka, od 06:00 do 21:00 po planinskom standardnom vremenu.
- Korisnici sa drugim invaliditetima ili sa starosnim ograničenjima koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP proizvoda mogu da odaberu neku od sledećih opcija:
  - Pozovite (888) 259-5707 od ponedeljka do petka, od 06:00 do 21:00 po planinskom standardnom vremenu.
  - Popunite [kontakt obrazac za osobe sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima](#).

# Indeks

- W**  
WLAN antene, prepoznavanje 5  
WLAN nalepnica 10  
WLAN uređaj 10
- A**  
akcijski taster za ceo ekran 8  
akcijski taster za isključen zvuk 8  
akcijski taster za napred 7  
akcijski taster za nazad 7  
akcijski taster za pojačanje zvuka 8  
akcijski taster za ponovno učitavanje 7  
akcijski taster za povećanje nivoa osvetljenosti 8  
akcijski taster za sledeći prozor 8  
akcijski taster za smanjenje jačine zvuka 8  
akcijski taster za smanjivanje nivoa osvetljenosti 8  
akcijski tasteri 7  
    ceo ekran 8  
    isključen zvuk 8  
    napred 7  
    nazad 7  
    pojačavanje zvuka 8  
    ponovno učitavanje 7  
    povećanje nivoa osvetljenosti 8  
    prepoznavanje 7  
    sledeći prozor 8  
    smanjivanje nivoa osvetljenosti 8  
    utišavanje zvuka 8  
asistivna tehnologija (AT)  
    pronalaženje 24  
    svrha 23  
AT (asistivna tehnologija)  
    pronalaženje 24  
    svrha 23
- B**  
baterija  
    fabrički zapečaćena 14  
    lampica 1, 3  
    punjenje 14
- C**  
Bluetooth nalepnica 10
- Č**  
čitač microSD memorijskih kartica, prepoznavanje 3
- D**  
dugmad  
    napajanje 4  
    volumen 1  
dugme za jačinu zvuka, prepoznavanje 1  
dugme za napajanje, prepoznavanje 4
- E**  
elektrostatičko pražnjenje 22
- H**  
HP smernice za asistivne tehnologije 23
- I**  
informacije o propisima  
    nalepnica sa propisima 10  
    nalepnice certifikata o bežičnom povezivanju 10  
International Association of Accessibility Professionals 23  
interni mikrofon, prepoznavanje 5  
izrada rezervnih kopija 16
- K**  
kamera, prepoznavanje 5  
komponente  
    desna strana 1  
    donja strana 9  
    ekran 5  
    leva strana 3  
    zvučnici 6  
konektor za napajanje, prepoznavanje 1, 3  
konektor, napajanje 1, 3  
Korisnička podrška, pristupačnost 27
- L**  
lampica adaptera naizmenične struje 1, 3  
lampica kamere, prepoznavanje 5  
lampica napajanja, identifikovanje 4  
lampice  
    Adapter naizmenične struje i baterija 1, 3  
    kamera 5  
lampice, napajanje 4
- M**  
medijumi za oporavak  
    brisanje 18  
    pravljenje 17
- N**  
nalepnica certifikata o bežičnom povezivanju 10  
nalepnice  
    WLAN 10  
    Bluetooth 10  
    certifikat o bežičnom povezivanju 10  
    propisi 10  
    serijski broj 9  
    servisne 9  
naziv i broj proizvoda, računar 9  
nošenje računara na put 10
- O**  
oporavak sistema  
    medijumi za oporavak 17  
    Operativni sistem Chrome 18  
    Uslužni program za oporavak Chromebook-a 17  
oporavak, izvođenje 16  
otvori za vazduh, prepoznavanje 9
- P**  
podrška 19  
pokret na dodirnom ekranu za zumiranje primicanjem dva prsta 13

pokret pomeranja po dodirnom ekranu 12  
pokret prevlačenja po dodirnom ekranu 13  
pokreti dodira 11  
pokreti po dodirnom ekranu  
pomeranje jednim prstom 12  
prevlačenje jednim prstom 13  
zumiranje primicanjem dva prsta 13  
portovi  
USB SuperSpeed port sa funkcijom HP Sleep and Charge 1  
USB Type-C konektor za napajanje i port 1, 3  
potez na dodirnoj tabli za listanje 12  
potezi na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu, dodir 11  
potezi na dodirnoj tabli, listanje 12  
pozadinsko osvetljenje tastature, prepoznavanje 8  
pristupačnost 23  
procena potreba pristupačnosti 24

**R**  
radno okruženje 21  
resetovanje 16  
resursi 19  
resursi, pristupačnost 26

**S**  
serijski broj, računar 9  
servisne nalepnice, nalaženje 9  
slot za bezbednosni kabl, prepoznavanje 1  
slotovi, čitač microSD memorijskih kartica 3  
standardi i zakonodavstvo, pristupačnost 25  
Standardi pristupačnosti za Odeljak 508 25

**Š**  
štampanje 15

**T**  
taster esc, prepoznavanje 7  
taster za pretragu, prepoznavanje 7

tasteri  
esc 7  
pretraga 7

**U**  
ulazno napajanje 20  
USB SuperSpeed port sa funkcijom HP Sleep and Charge 1  
USB Type-C konektor za napajanje i port, prepoznavanje 1, 3  
uslužni program za oporavak Chromebook-a, instaliranje 17  
utikač za audio-izlaz (slušalice), prepoznavanje 3  
utikač za audio-ulaz (mikrofon), prepoznavanje 3  
utikač za mikrofon (audio-ulaz), prepoznavanje 3  
utikač za slušalice (audio-izlaz) 3  
utikači  
audio-izlaz (slušalice) 3  
audio-ulaz (mikrofon) 3

**Z**  
zaključavanje ekrana, prepoznavanje 8  
zona dodirne table, prepoznavanje 6  
zvučnici, prepoznavanje 6